

DE MINISTRO DE EDUCACION PUBLICA

A: SEÑOR Cox

<input type="checkbox"/> Informar por escrito	<input type="checkbox"/> Tomar medidas del caso
<input type="checkbox"/> Informar por teléfono	<input type="checkbox"/> Preparar respuesta
<input type="checkbox"/> Informar personalmente	<input type="checkbox"/> Deseo conversarlo con Ud.
<input type="checkbox"/> Estudiar e Informar	<input type="checkbox"/> Tramitar con preferencia
<input type="checkbox"/> Para conocimiento y resolución	<input type="checkbox"/> Contestar direc. al Interesado
<input type="checkbox"/> Para su Información	<input type="checkbox"/> Contestar direc. c/c Gabinete
<input type="checkbox"/> Tomar conocimiento y devolver	<input type="checkbox"/> Archivo
<input type="checkbox"/> Como ya lo conversamos	

OBSERVACIONES:

Prepara respuesta, diciendo
 que dentro en el
 presupuesto 1991 van ~~9.000~~
 9.000 millones (30 mil dólares)
 que de ten considerarse contaparte.
 ↑ en función

REMITENTE:	INICIACION	FECHA:
Ministro de Educacion Pública		28 SEP 1980

Milán Graf

2476

FROM: WB LA4HR 202 334 0324

TO:

56 2 6987831

SEP 26, 1990 5:39PM #297 P.01

THE WORLD BANK/IFC/M.I.G.A.
Headquarters: Washington, D.C. 20433 U.S.A.

Tel. No. (202) 477-1234 // Fax Tel. No. (202) 477-6391 // Telex No. RCA 248423

FACSIMILE COVER SHEET AND MESSAGE

(see Instructions on reverse)

DATE	09/26/90	NO. OF PAGES	3	MESSAGE NO.	
		(Including this sheet)			
TO Name	RICARDO LAGOS ESCOBAR		Fax Tel. No.	562 698 7831	
Company/Organization	MINISTRO DE EDUCACION PUBLICA		City & Country	SANTIAGO, CHILE	
FROM Name	James W. Adams		Fax Tel. No.	202 334 0324	
Dept/Div. Name	LA4HR		Dept/Div No.	318/50	
Room No.	I 6165	Telephone No.	202 473 6691		
SUBJECT/REFERENCE					

MESSAGE

MINISTERIO EDUCACION
GABINETE MINISTRO

27 SEP 1990

Folio 287 No 6129.
RECIBIDO

Transmission authorized by _____

If you experience any problem in receiving this transmission, inform the sender at the telephone or fax number listed above.

The World Bank
INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT
INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION

1818 H Street, N.W. (202) 477-1234
Washington, D.C. 20433 Cable Address: INTBAFRAD
U.S.A. Cable Address: INDEVAS

26 de septiembre de 1990

Sr. Ricardo Lagos Escobar
Ministro de Educacion
Santiago, Chile

Estimado señor Ministro:

Ref Proyecto de Mejoramiento de la
Calidad de la Educación Básica

Me permito dirigirme a usted en relación a la reciente misión del Banco para la preparación del proyecto sobre mejoramiento de la calidad de la educación básica.

En primer lugar, deseo aprovechar esta oportunidad para agradecerle a usted, al señor subsecretario de Educación, a los señores coordinadores y miembros de los grupos de trabajo encargados de la preparación del proyecto por la cálida recepción, eficaz asistencia y facilidades otorgadas para el cumplimiento de los objetivos de la misión. Asimismo, y por su intermedio, deseo hacer extensivos nuestros agradecimientos a los señores Secretarios de los SEREMIS, Directores Provinciales y funcionarios del Ministerio de Educación en la octava, novena y décima región visitada por la misión. También, deseo testimoniar nuestros agradecimientos por la valiosa asistencia proporcionada por el señor Jorge Rodríguez Grossi y demás funcionarios del Ministerio de Hacienda que trabajaron con la misión.

En segundo lugar, deseo resaltar algunas de las conclusiones de la misión contenidas en la ayuda memoria suscrita el 7 de septiembre de 1990, en efecto:

(a) Vemos con el mayor interés los avances logrados por el MINEDUC en la elaboración de un nuevo estatuto docente ya que, dada su relación con los objetivos del proyecto que se formula con el Banco Mundial, el escalafón puede constituirse en un instrumento complementario para mejorar la calidad y reducir la inequidad. Es así, como reiteramos las recomendaciones de la misión en el sentido que debiera reglamentarse la utilización del tiempo lectivo y no lectivo anual del docente a fin de permitir la utilización más efectiva del tiempo dedicado a actividades curriculares, preparación de clases y planes de mejoramiento escolar. También, resultaría deseable establecer mecanismos de evaluación y de calificación rigurosa para certificar los cursos de perfeccionamiento docente.

(b) De igual manera, estimamos de gran importancia los esfuerzos del MINEDUC y Hacienda para modificar la actual ley de subvenciones, en tal sentido compartimos los propósitos centrales de los cambios que se proponen y reiteramos la recomendación de tener en cuenta la necesidad de (i) incorporar nuevos criterios diferenciales en la determinación del costo de los servicios educativos; (ii) considerar, además de los sueldos y salarios, las necesidades derivadas de la operación, inversiones y mantenimiento de los planteles escolares; y (iii) estimular la participación de la sociedad en áreas educativas no rentables, como es el caso de la educación de adultos; y

- 2 -


(c) En relación a la focalización del proyecto, también, nos parece fundamental para el cumplimiento de los objetivos del mismo, que se expliciten los criterios y procedimientos que aseguren, dentro del marco de equidad, que las zonas rurales y urbanas marginales serán la razón de ser del proyecto y que, el proceso de selección de zonas y escuelas a ser atendidas tenga en cuenta, además de los criterios y procedimientos técnicos, el consenso de amplios sectores de la sociedad.

En tercer lugar, quiero destacar, según fui informado por la misión, el significativo avance logrado por los cuatro grupos de trabajo, tanto en el refinamiento de los componentes del proyecto como en las matrices de programación que relacionan el diagnóstico con las líneas de acción, las metas, el plan de acción para cada sub-componente y su posible calendario de ejecución y costo. Estimamos que con la puesta en marcha del PPF las actividades de preparación se verán reforzadas y que los distintos grupos estarán en situación de completar el proceso de especificación de las distintas líneas de acción en base a las discusiones sostenidas y acuerdos logrados durante la misión y contenidos en la referida ayuda memoria. En tal sentido, en la segunda quincena de octubre nuestro especialista Juan Prawda, quién se encontrará en Santiago dictando un Curso para la UNESCO, podrá asistir a los distintos grupos de trabajo que están abocados a la concretización de las tareas pendientes.

Adicionalmente, deseo reiterar la necesidad de que el MINEDUC prepare una propuesta de organización de la ejecución del proyecto sobre la base de los criterios y lineamientos discutidos con la misión.

Finalmente, teniendo en cuenta el interés en la evolución de la preparación del proyecto, me permito informarle que estoy enviando copia de esta carta a los señores Alejandro Foxley, Ministro de Hacienda; Sergio Molina, Ministro de Planificación; y Juan Carlos Tedesco, Director Regional de la UNESCO.

Sin otro particular, lo saludo cordialmente,


James W. Adams, Jefe
División de Recursos Humanos
Departamento Geográfico IV
Región de América Latina y el Caribe

cc: Sr. Alejandro Foxley
Ministro de Hacienda

Sr. Sergio Molina
Ministro de Planificación

Sr. Juan Carlos Tedesco
Director Regional de la UNESCO

DE MINISTRO DE EDUCACION PUBLICA

A: SEÑOR Cox

<input type="checkbox"/> Informar por escrito	<input type="checkbox"/> Tomar medidas del caso
<input type="checkbox"/> Informar por teléfono	<input type="checkbox"/> Preparar respuesta
<input type="checkbox"/> Informar personalmente	<input type="checkbox"/> Deseo conversarlo con Ud.
<input type="checkbox"/> Estudiar e Informar	<input type="checkbox"/> Tramitar con preferencia
<input type="checkbox"/> Para conocimiento y resolución	<input type="checkbox"/> Contestar direc. al Interesado
<input type="checkbox"/> Para su Información	<input type="checkbox"/> Contestar direc. c/c Gabinete
<input type="checkbox"/> Tomar conocimiento y devolver	<input type="checkbox"/> Archivo
<input type="checkbox"/> Como ya lo conversamos	

OBSERVACIONES:

Preparar respuesta, diciendo
 que además en el
 presupuesto 1991 van ~~1991~~
 9.000 millones (30 mil. dólares)
 que deben considerarse contaparte.
 ↑ en función

REMITENTE: Ministro de Educación Pública	INICIALES: 	FECHA: 28 SEP 1990
--	---	---------------------------

2476

THE WORLD BANK/IFC/M.I.G.A.

Headquarters: Washington, D.C. 20433 U.S.A.

Tel. No. (202) 477-1234 // Fax Tel. No. (202) 477-6391 // Telex No. RCA 248423

FACSIMILE COVER SHEET AND MESSAGE

(see Instructions on reverse)

DATE	09/26/90	NO. OF PAGES	3	MESSAGE NO.	
(Including this sheet)					
TO Name	RICARDO LAGOS ESCOBAR		Fax Tel. No.		562 698 7831
Company/Organization	MINISTRO DE EDUCACION PUBLICA		City & Country		SANTIAGO, CHILE
FROM Name	James W. Adams		Fax Tel. No.		202 334 0324
Dept/Div. Name	LA4HR		Dept/Div No.		318/50
Room No.	I 6165	Telephone No.	202 473 6691		
SUBJECT/REFERENCE					

MESSAGE

MINISTERIO EDUCACION
GABINETE MINISTRO

27 SEP 1990

Folio 287 No 6129.
RECIBIDO

Transmission authorized by _____

If you experience any problem in receiving this transmission, inform the sender at the telephone or fax number listed above.

The World BankINTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT
INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
U.S.A.(202) 477-1234
Cable Address: INTBAFRAD
Cable Address: INDEVAS

26 de septiembre de 1990

Sr. Ricardo Lagos Escobar
Ministro de Educacion
Santiago, Chile

Estimado señor Ministro:

Ref Proyecto de Mejoramiento de la
Calidad de la Educación Básica

Me permito dirigirme a usted en relación a la reciente misión del Banco para la preparación del proyecto sobre mejoramiento de la calidad de la educación básica.

En primer lugar, deseo aprovechar esta oportunidad para agradecerle a usted, al señor subsecretario de Educación, a los señores coordinadores y miembros de los grupos de trabajo encargados de la preparación del proyecto por la cálida recepción, eficaz asistencia y facilidades otorgadas para el cumplimiento de los objetivos de la misión. Asimismo, y por su intermedio, deseo hacer extensivos nuestros agradecimientos a los señores Secretarios de los SEREMIS, Directores Provinciales y funcionarios del Ministerio de Educación en la octava, novena y décima región visitada por la misión. También, deseo testimoniar nuestros agradecimientos por la valiosa asistencia proporcionada por el señor Jorge Rodríguez Grossi y demás funcionarios del Ministerio de Hacienda que trabajaron con la misión.

En segundo lugar, deseo resaltar algunas de las conclusiones de la misión contenidas en la ayuda memoria suscrita el 7 de septiembre de 1990, en efecto:

(a) Vemos con el mayor interés los avances logrados por el MINEDUC en la elaboración de un nuevo estatuto docente ya que, dada su relación con los objetivos del proyecto que se formula con el Banco Mundial, el escalafón puede constituirse en un instrumento complementario para mejorar la calidad y reducir la inequidad. Es así, como reiteramos las recomendaciones de la misión en el sentido que debiera reglamentarse la utilización del tiempo lectivo y no lectivo anual del docente a fin de permitir la utilización más efectiva del tiempo dedicado a actividades curriculares, preparación de clases y planes de mejoramiento escolar. También, resultaría deseable establecer mecanismos de evaluación y de calificación rigurosa para certificar los cursos de perfeccionamiento docente.

(b) De igual manera, estimamos de gran importancia los esfuerzos del MINEDUC y Hacienda para modificar la actual ley de subvenciones, en tal sentido compartimos los propósitos centrales de los cambios que se proponen y reiteramos la recomendación de tener en cuenta la necesidad de (i) incorporar nuevos criterios diferenciales en la determinación del costo de los servicios educativos; (ii) considerar, además de los sueldos y salarios, las necesidades derivadas de la operación, inversiones y mantenimiento de los planteles escolares; y (iii) estimular la participación de la sociedad en áreas educativas no rentables, como es el caso de la educación de adultos; y

- 2 -


(c) En relación a la focalización del proyecto, también, nos parece fundamental para el cumplimiento de los objetivos del mismo, que se expliciten los criterios y procedimientos que aseguran, dentro del marco de equidad, que las zonas rurales y urbanas marginales serán la razón de ser del proyecto y que, el proceso de selección de zonas y escuelas a ser atendidas tenga en cuenta, además de los criterios y procedimientos técnicos, el consenso de amplios sectores de la sociedad.

En tercer lugar, quiero destacar, según fui informado por la misión, el significativo avance logrado por los cuatro grupos de trabajo, tanto en el refinamiento de los componentes del proyecto como en las matrices de programación que relacionan el diagnóstico con las líneas de acción, las metas, el plan de acción para cada sub-componente y su posible calendario de ejecución y costo. Estimamos que con la puesta en marcha del PPF las actividades de preparación se verán reforzadas y que los distintos grupos estarán en situación de completar el proceso de especificación de las distintas líneas de acción en base a las discusiones sostenidas y acuerdos logrados durante la misión y contenidos en la referida ayuda memoria. En tal sentido, en la segunda quincena de octubre nuestro especialista Juan Prawda, quién se encontrará en Santiago dictando un Curso para la UNESCO, podrá asistir a los distintos grupos de trabajo que están abocados a la concretización de las tareas pendientes.

Adicionalmente, deseo reiterar la necesidad de que el MINEDUC prepare una propuesta de organización de la ejecución del proyecto sobre la base de los criterios y lineamientos discutidos con la misión.

Finalmente, teniendo en cuenta el interés en la evolución de la preparación del proyecto, me permito informarle que estoy enviando copia de esta carta a los señores Alejandro Foxley, Ministro de Hacienda; Sergio Molina, Ministro de Planificación; y Juan Carlos Tedesco, Director Regional de la UNESCO.

Sin otro particular, lo saludo cordialmente,


James W. Adams, Jefe
División de Recursos Humanos
Departamento Geográfico IV
Región de América Latina y el Caribe

cc: Sr. Alejandro Foxley
Ministro de Hacienda

Sr. Sergio Molina
Ministro de Planificación

Sr. Juan Carlos Tedesco
Director Regional de la UNESCO